

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 5C/108/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5613201934  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 09. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Juraj Lukáč  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2013:5613201934.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš samosudcom Mgr. Jurajom Lukáčom v právnej veci žalobcu: SECAPITAL S.a.r.l., so sídlom 2 Avenue Charles de Gaulle, L-1653, Luxembursko, IČO: B 108305, právne zastúpeného: Advokátskou kanceláriou Gallo s.r.o., so sídlom v Martine, Jilemnického 30, IČO: 36 715 352, proti žalovanému: F. C., A.. XX. XX. XXXX, W. O. D. XXX, o splnenie povinnosti zaplatiť sumu 634,82 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žaloba sa **z a m i e t a**.

Žalovanému sa **n e p r i z n á v a** náhrada trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobou, doručenu súdu dňa 27. 02. 2013, sa právny predchodca žalobcu Consumer Finance Holding a.s. domáhal voči žalovanému splnenia povinnosti zaplatiť sumu 634,82 eur, úrok z omeškania vo výške 9 % ročne od 24. 05. 2010 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že právny predchodca žalobcu a žalovaný uzatvorili dňa 23. 11. 2007 zmluvu o pôžičke č. 6042058, na základe ktorej poskytol právny predchodca žalobcu žalovanému pôžičku 1.233,75 eur. Žalovaný sa zaviazal splácať pôžičku v pravidelných mesačných splátkach vo výške 26,82 eur, v počte splátok 48. Ku dňu vypracovania žaloby žalovaný uhradil sumu 616,86 eur. Žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas, z tohto dôvodu právny predchodca žalobcu listom dňa 15. 05. 2010 vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo.

Písomným podaním, doručeným súdu dňa 28. 06. 2013 spoločnosť SECAPITAL S.a.r.l. prostredníctvom právneho zástupcu navrhla a súhlasila, aby do konania na miesto doterajšieho žalobcu Consumer Finance Holding a.s. vstúpila spoločnosť SECAPITAL S.a.r.l., na ktorú boli prevedené práva, o ktorých sa koná, a to na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s. ako postupcom a spoločnosťou SECAPITAL S.a.r.l. ako postupníkom zo dňa 17. 03. 2013.

V písomnom doplnení žaloby, doručenom súdu dňa 22. 05. 2013 žalobca prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že žalovaný mal uhradiť žalobcovi sumu 1.172,05 eur, zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky, ktorú si zmluvné strany v prípade porušenia povinnosti dohodli v zmysle čl. 12 bod 12.2. všeobecných podmienok, ktorú žalobca požaduje v sume 79,63 eur. Na základe vyššie uvedeného dlh žalovaného predstavuje 634,82 eur (istina 1.172,05 eur + zmluvná pokuta 79,63 eur - uhradená suma 616,86 eur). S písomným podaním žalobca súčasne predložil históriu splácania úveru žalovaným.

Uznesením Okresného súdu Liptovský Mikuláš zo dňa 23. 07. 2013, č. konania 5C/108/2013 - 56 súd pripustil, aby žalobca Consumer Finance Holding a.s. z konania vystúpil a na jeho miesto ako nový žalobca vstúpila spoločnosť SECAPITAL S.a.r.l. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť 14. 08. 2013.

Žalovaný sa k žalobe písomne nevyjadril.

Súd vo veci vykonal dokazovanie listinami, a to zmluvou o poskytnutí pôžičky, všeobecnými obchodnými podmienkami, predžalobnou upomienkou, prehľadom splátok úhrad, zmluvou o postúpení pohľadávok a zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 23. 11. 2007 uzavreli spoločnosť Consumer Finance Holding a.s. a žalovaný zmluvu o poskytnutí pôžičky č. 8210107796, na základe ktorej spoločnosť Consumer Finance Holding a.s. požičala žalovanému peňažné prostriedky vo výške 25.000,- Sk, ktoré sa žalovaný zaviazal splácať v mesačných splátkach vo výške 808,- Sk, v počte splátok 48. Ročná percentuálna miera nákladov (RPMN) predstavovala 26,19 %.

Listinou zo dňa 15. 05. 2010 bol žalovaný vyzvaný k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Celkovú istinu vo výške 617,97 eur bol vyzvaný uhradiť najneskôr do 3 dní od doručenia upomienky.

V písomnom doplnení žaloby, doručenom súdu dňa 20. 06. 2013 žalobca prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že deň splatnosti peňažných prostriedkov bol v zmysle čl. 6 bod 6.2. VOP 20. deň v príslušnom kalendárnom mesiaci. Za vypovedanie zmluvy považuje predžalobnú upomienku zo dňa 15. 05. 2010. V upomienke je uvedená 3 - dňová lehota na úhradu istiny. Doručka bola doručená žalovanému 20. 05. 2010, 3 - dňová lehota uplynula 23. 05. 2010, kedy nastala splatnosť dlhu a preto žalobca požaduje úroky z omeškania v nasledujúci deň od 24. 05. 2010 do zaplatenia.

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok bolo zistené, že zmluva bola uzavretá dňa 17. 03. 2013 medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding ako postupcom a spoločnosťou SECAPITAL S.a.r.l. ako postupníkom, na základe ktorej bola pohľadávka, uplatnená voči žalovanému v prebiehajúcom konaní postúpená z právneho predchodcu žalobcu spoločnosti Consumer Finance Holding a.s. na žalobcu SECAPITAL S.a.r.l.

V súlade s ustanovením § 101 ods. 2 OSP súd pojednával a rozhodol v neprítomnosti účastníkov konania a právneho zástupcu žalobcu. Zástupca žalobcu a žalovaný boli na súdne pojednávanie riadne a včas predvolaní. Vzhľadom na predmet konania výsluch žalobcu nebolo nevyhnutné vykonať, žalobca nemal povinnosť v konaní nič osobne vykonať, z tohto dôvodu súd doručoval predvolanie na pojednávanie zástupcovi žalobcu. S prihliadnutím na obsah spisu a doposiaľ vykonané dôkazy, súd vo veci rozhodol, keďže preukázaný skutkový stav umožňoval vyhlásiť rozhodnutie vo veci, pričom nebol zistený vážny dôvod odročenia súdneho pojednávania. Žiadna zo sporových strán nenavrholo odročiť súdne pojednávanie.

Podľa § 79 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (OSP):

Konanie sa začína na návrh. Návrh má okrem všeobecných náležitostí ( § 42 ods. 3) obsahovať meno, priezvisko, prípadne aj dátum narodenia a telefonický kontakt, bydlisko účastníkov, prípadne ich zástupcov, údaj o štátnom občianstve, pravdivé opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov, ktorých sa navrhovateľ dovoľáva, a musí byť z neho zrejmé, čoho sa navrhovateľ domáha. Ak je účastníkom právnická osoba, návrh musí obsahovať názov alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak je pridelené. Ak je účastníkom zahraničná osoba, k návrhu musí byť pripojený výpis z registra alebo z inej evidencie, do ktorej je zahraničná osoba zapísaná. Ak je účastníkom fyzická osoba, ktorá je podnikateľom, návrh musí obsahovať obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak je pridelené. Ak je účastníkom štát, návrh musí obsahovať označenie štátu a označenie príslušného štátneho orgánu, ktorý

bude za štát konať. Ak sa návrh týka dvojstranných právnych vzťahov medzi žalobcom a žalovaným (§ 90), nazýva sa žalobou.

Podľa § 101 ods. 1 OSP:

Účastníci sú povinní prispieť k tomu, aby sa dosiahol účel konania najmä tým, že pravdivo a úplne opíšu všetky potrebné skutočnosti, označia dôkazné prostriedky a že dbajú na pokyny súdu.

Žalobca v sporovom konaní, ktoré sa začína podaním žaloby, je povinný uviesť skutočnosti, ktoré sa opierajú o právo alebo iný nárok (§ 79 ods. 1 OSP). Podstatou uvedenej povinnosti je tvrdenie skutočností rozhodujúcich z hľadiska veci samej. Uvedená povinnosť tvrdenia je základom pre bremeno tvrdenia, ktoré spravidla zaťažuje obe protistojace procesné strany, avšak nemusí to vždy zodpovedať konkrétnemu sporu, resp. konkrétnej hmotno - právnej úprave, ktorá sa má v spore použiť. Neunesenie bremena tvrdenia vyúsťuje do procesného neúspechu toho účastníka sporu, ktorý nedokázal formulovať tvrdenia o konkrétnych skutočnostiach, ak tieto skutočnosti boli predpokladom na použitie pravidla správania obsiahnutého v právnej norme, o ktorú sa účastník pri uplatnení práva, alebo pri bránení práva opierať. V žalobe musí byť uvedené, o čom a na akom základe má súd v spore rozhodnúť. Uvedenému účelu slúži opis rozhodujúcich skutočností, ktoré v prípade, ak budú v konaní preukázané, povedú k záveru, že požiadavka žalobcu, vyjadrená v tzv. žalobnom petite je opodstatnená. Požiadavky na opis rozhodujúcich skutočností sú prirodzene kvalitatívne vyššie v sporovom konaní, ako v konaní nespоровom a majú väčší význam v konaní, ktoré sa začína len na návrh, ako v konaní, ktoré možno začať aj bez návrhu.

Sporové konanie je ovládané tzv. prejednacou zásadou. Uvedená zásada určuje, že procesnú zodpovednosť za zistenie skutkového stavu majú účastníci konania a nie súd. Prejednacía zásada znamená, že sú to účastníci konania, ktorí majú povinnosť tvrdenia a povinnosť dôkaznú a ktorých z tohto dôvodu postihuje bremeno tvrdenia a dôkazné bremeno.

V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti a v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami súd žalobu zamietol. Žalobca v žalobe neopísal rozhodujúce skutočnosti tak, aby z nich bol zrejmý skutkový dej (skutok), na ktorého základe sa uplatňuje právo, a to v takom rozsahu, ktorý umožňuje jeho jednoznačnú individualizáciu a vylučuje tým možnosť zámenny s iným skutkovým dejom. Z tvrdení žalobcu, uvedených v žalobe vyplynulo, že žalovanému boli na základe zmluvy o pôžičke poskytnuté peňažné prostriedky vo výške 25.000,- Sk (829,85 eur), ktoré sa žalovaný zaviazal splatiť v mesačných splátkach vo výške 808,- Sk (26,82 eur), v počte splátok 48. Dlžnú sumu vyčíslil celkom vo výške 1.172,05 eur, ku ktorej pripočítal zmluvnú pokutu 79,63 eur a odpočítal sumu uhradenú žalovaným 616,86 eur, t. j. dlh žalovaného mal predstavovať výšku žalovanej istiny 634,82 eur. Uvedené vymedzenie skutkového deja je príliš všeobecné, neurčité, teda nepostačujúce a rozhodujúce skutočnosti, na základe ktorých si žalobca uplatňuje svoj nárok, nie sú opísané v požadovanom rozsahu, ktorý umožňuje jeho jednoznačnú individualizáciu a vylučuje možnosť zámenny s iným skutkom. V prvom rade je potrebné zdôrazniť, že v žalobe absentuje tvrdenie, v akom konkrétnom období (rozhodujúcom pre nárok uplatnený žalobcom) žalovaný začal čerpať poskytnuté peňažné prostriedky, v akej výške a za aké konkrétne obdobie vznikol žalovanému dlh. Z tvrdení žalujúcej strany vôbec nie sú zrejmé podmienky splácania čerpaných peňažných prostriedkov, a to výška úrokovej sadzby, ktorou sa poskytnuté peňažné prostriedky úročili, dátum splatnosti jednotlivých splátok. Zo žaloby vôbec nie je zrejmé a to ani po výzve súdu, ktoré splátky žalovaný uhradil a ktoré neuhradil; v prípade zaplatených splátok žalobca jednotlivito neuviedol ich výšku, dátum úhrady, obdobie, na ktoré sa platba vzťahuje. V prípade neuhradených splátok žalobca taktiež neuviedol ich výšku, ani obdobie, ku ktorému prislúcha každá neuhradená splátka. Žalobca taktiež v žalobe neuviedol, aká čiastka z dohodnutej splátky sa vzťahovala na istinu úveru, aká na úrok, príp. na ďalšie položky. Uvedené rozlíšenie má význam v situácii, ak veriteľ vyhlási predčasnú splatnosť, resp. požaduje zaplatenie celého dlhu naraz (z dôvodu nesplácania úveru dlžníkom), keďže po zosplatení úveru prislúchajú veriteľovi úroky z omeškania, nie zmluvné úroky. V žalobe absentuje špecifikácia (spôsob výpočtu žalovanej sumy a rovnako aj jednotlivých položiek, ktoré tvoria žalovanú istinu. V časti, v ktorej sa žalobca domáhal zaplatenia sumy 79,63 eur ako zmluvnej pokuty súd tiež žalobu zamietol ako nedôvodnú. V tejto časti žalovanej

sumy si žalobca rovnako nespĺnil povinnosť tvrdenia, keď žiadnym spôsobom nešpecifikoval, z čoho pozostáva uplatnená suma a akým spôsobom ju vypočítal. Vymedzenie nároku je všeobecné a neurčité. V tejto časti žalovanej sumy však žalobca uplatnený nárok jednoznačne neindividualizoval a takéto vymedzenie nároku pripúšťa možnosť zámenny s iným skutkom. Význam riadneho doplnenia žaloby o uvedenie vyššie uvedených náležitostí netreba v žiadnom prípade podceňovať. Nepochybne sú s ním spojené nezanedbateľné procesnoprávne, ako aj hmotnoprávne dôsledky. Z hľadiska procesného práva je dôležité, aby riadnym a nezameniteľným vymedzením nároku bola vylúčená možnosť zámenny s iným nárokom, ako aj možnosť uplatnenia toho istého nároku (rovnakého plnenia na tom istom skutkovom základe) v ďalšom konaní, čo súvisí s prekážkou začatej, resp. rozhodnutej veci. Preto je potrebné zotrvať na dodržaní požiadavky riadneho a nezameniteľného uplatnenia nároku. Riadne vymedzenie a preukázanie splatnosti dlhu má bezpochyby význam z hľadiska stanovenia vzniku omeškania s peňažným plnením (v prípade, ak sa dlžník dostane do omeškania) a nepochybne má význam aj z hľadiska ďalších právne významných inštitútov hmotného práva, ktoré súvisia s uplatneným nárokom a s jeho súdnou vymáhateľnosťou. Súd zdôrazňuje, že je procesne neprípustné, aby žalobca svoju povinnosť opísania rozhodujúcich skutočností a povinnosť tvrdenia nahradil v žalobe odkazom na pripojené listinné dôkazy. Uvedená skutočnosť by v konečnom dôsledku znamenala, že povinnosť účastníka tvrdiť skutočnosť by bola nahradená vyčítaním uvedených skutočností z listinných dôkazov zo strany súdu. Listinné dôkazy, na ktoré žalobca odkazuje v žalobe, slúžia na preukázanie tvrdení žalobcu uvádzaných v žalobe, žiadnu inú funkciu nesmú mať. V prípade, ak by súd zisťoval z pripojených listinných dôkazov skutočnosť, ktoré majú byť obsiahnuté v žalobe a ktoré má povinnosť tvrdiť žalobca, príp. iná dotknutá procesná strana, došlo by tým nepochybne k porušeniu zásady rovnakého postavenia účastníkov konania, keďže naznačenú povinnosť tvrdenia by namiesto účastníka konania plnil súd. V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti je tiež potrebné zdôrazniť, že absencia vyššie uvedených náležitostí v žalobe nemá za následok odmietnutie podania postupom súdu podľa ustanovenia § 43 OSP. Napriek absencii uvedených náležitostí v žalobe, nemá žaloba také procesné nedostatky, pre ktoré nemožno pokračovať v konaní a ktoré bránia jej vecnému prejednaniu. Vzhľadom na to, že žalobca nedoplnil žalobu ani na výzvu súdu v zmysle poučenia súdu a v požadovanom rozsahu nespĺnil povinnosť tvrdenia v časti žalovanej istiny, súd sa potom ďalej nezaoberal príslušenstvom istiny. Žalobca, napriek tomu, že bol predvolaný na súdne pojednávanie, na ktorom mal vytvorený priestor pre doplnenie žaloby, sa pojednávania nezúčastnil a nepožiadaval o odročenie z dôležitého dôvodu.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 1 OSP. Žalovanému, ktorý bol v konaní úspešný v celom rozsahu, vzniklo právo na náhradu trov konania voči žalobcovi, v konaní neúspešnému. Žalovaný si neuplatnil náhradu trov konania, z tohto dôvodu súd mu náhradu trov konania nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, dátum, podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.